

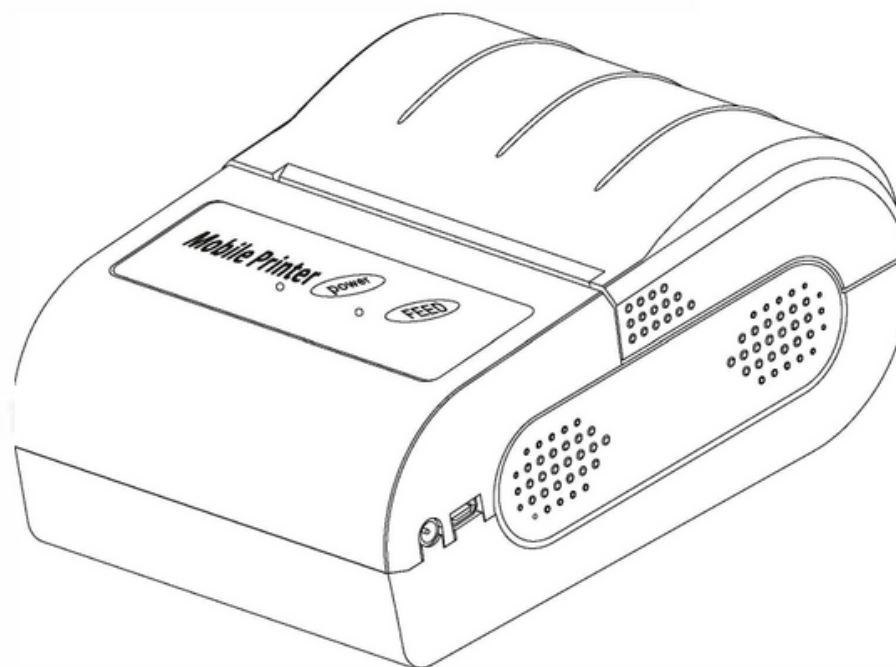
Manual de Utilizador

RPP02/RPP02N/RPP02A/RPP02B/RPP02B-A/RPP200/RPP210/RPP210A

Impressora Mobile



GO INFINITY



Leia este manual com atenção antes de usar a impressora e guarde-o para referência futura

V1.2

Conteúdo

Prefácio.....	1	4.3 AutoTeste.....	19
Sobre o Manual.....	1	4.4 Alimentação Manual de papel	19
Ícons e Práticas.....	1	4.5 Descrição do Indicador.....	20
Informação Relacionada com o Manual.....	1	V. Comunicação.....	24
Instruções de Segurança.....	2	5.1 Comunicação USB.....	24
Vista Exterior de Vários Modelos.....	5	5.2 Comunicação WiFi.....	25
I. Configuração Standard	6	5.3 Comunicação Bluetooth	25
II. Partes e Nomes da Impressora.....	10	VI. Reparo e Manutenção	26
III. Preparação Antes do Uso.....	16	6.1 Manutenção Diária da Impressora.....	26
3.1 Instalação da Bateria.....	16	6.2 Uso e Armazenamento do Papel.....	26
3.2 Carregamento da Bateria.....	17	VII. Solução de problemas.....	27
3.3 Carregamento do Papel da Impressão	18	VIII. Apêndice	28
IV. Funções Básicas.....	19	8.1 Parâmetros da impressora.....	28
4.1 Power On.....	19	8.2 Reciclagem da Bateria.....	29
4.2 Power Off.....	19	IX. AVISODAFCC.....	30


Prefácio


Sobre Este Manual


Este manual pode ajudá-lo a aprender facilmente a usar este produto. Leia este Manual com atenção antes de usar a impressora e guarde-o de maneira adequada para que todos que utilizam este produto possam lê-lo.

Ícons e Práticas

Para sua conveniência, este manual utiliza os seguintes símbolos (ícones) e práticas:

 **WARNING** Alerta que o uso inadequado pode resultar em danos materiais, ferimentos graves ou morte.

 **ATTENTION** Indica que o uso inadequado pode resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais.

 **NOTE** Indica que as informações listadas permitem utilizar melhor o produto ou prolongar a vida útil do produto.









Informações Relacionadas com o Manual





Vários manuais fornecem instruções detalhadas para vários problemas técnicos.

 As ilustrações e textos utilizados neste manual podem diferir do produto real.





Instruções de Segurança







Siga as seguintes precauções ao usar a impressora:

-  **ATTENTION** Não desmonte a impressora sozinho. Por favor, leia este manual cuidadosamente antes de usar.
-  **WARNING** Desligue a energia imediatamente em caso de falha. Quando se aperceber de fumo a sair da impressora ou do adaptador de energia, desconecte o adaptador de energia e remova a bateria imediatamente. Tenha cuidado para não queimar o gel.
-  **WARNING** Por favor não utilizar perto de bombas de gasolina, ou perto de outros materiais inflamáveis.
-  **WARNING** Durante o carregamento, a impressora e o adaptador de energia devem ser colocados num local ventilado e com temperatura ambiente de 0 C a 45 C, e certifique-se de utilizar o adaptador de energia fornecido pela empresa. O uso de adaptadores de energia não aprovados pode ser perigoso e também viola a nossa política de garantia.
-  **ATTENTION** Quando a impressora estiver a imprimir, não abra a tampa do papel caso contrário, poderão ocorrer problemas imprevisíveis e a impressora poderá até ser danificada.
-  **ATTENTION** Após a impressão, a cabeça de impressão ainda está em altas temperaturas. Não toque na cabeça para evitar queimaduras.
-  **ATTENTION** Não use material dissolvido (como diluente de benzeno) para limpar o invólucro da impressora e mantenha a impressora longe de produtos químicos corrosivos. Pode limpar suavemente a impressora com um pano limpo e macio.
-  **ATTENTION** Utilize o nosso papel de impressão original ou aprovado; caso contrário, poderá causar má qualidade de impressão ou até mesmo danificar o mecanismo da impressora.







-  **ATTENTION** Se a impressora for armazenada por um longo período, remova a bateria da impressora e guarde-a separadamente; caso contrário, a bateria pode falhar ou até mesmo vazar, o que pode danificar a impressora.
-  **ATTENTION** Certifique-se de que a impressora está desligada antes de substituir a bateria. Se um adaptador de energia for usado, certifique-se de que a energia está desligada antes de substituir a bateria.
-  **ATTENTION** A impressora pode funcionar de forma estável a uma temperatura ambiente de 0°C - 40°C. Ambiente de muito alta ou muito baixa temperatura levará a baixa qualidade de impressão.
-  **ATTENTION** O tempo que o texto impresso pode ser mantido no papel de impressão térmica está relacionado com a qualidade do papel. Para imprimir documentos que precisam ser mantidos por muito tempo, use papel de impressão térmica de longa duração.

Siga as seguintes precauções ao usar a bateria:

-  **ATTENTION** Leia atentamente este manual e os símbolos na superfície da bateria antes de usar.
-  **WARNING** Carregue a bateria num local ventilado. A alta temperatura ambiente durante o carregamento fará com que a bateria aqueça, emita fumos, queime, deforme ou até mesmo exploda.
-  **WARNING** Existem circuitos e dispositivos protetivos especiais dentro da bateria. Por favor, não desmonte a bateria sozinho, pode causar um curto-circuito ou vazamento de eletrólito.
-  **WARNING** Existe risco de cegueira se o eletrólise gelificar no olho. Em caso de choque ocular, lave imediatamente com água e procure imediatamente um médico.

-  **WARNING** Não aperte, vibre mecanicamente ou agite a bateria e provoque curto-circuito na bateria é estritamente proibido.
-  **WARNING** Não coloque a bateria na água; caso contrário, poderá resultar em curto-circuito interno, o que poderá fazer com que a bateria aqueça, emita fumo, deforme, danifique ou até mesmo exploda.
-  **ATTENTION** Não exponha a bateria à luz solar direta nem a coloque num local com excesso de fumo e poeira. Não use a bateria em ambientes com muita humidade, como uma casa de banho
-  **ATTENTION** Substitua a bateria se ela não atender aos requisitos de desempenho.
-  **ATTENTION** Mantenha a bateria fora do alcance das crianças para evitar perigos.
-  **ATTENTION** Se notar qualquer descoloração ou deformação na bateria, pare de usá-la imediatamente.

Leia atentamente este manual e os símbolos na superfície do adaptador de energia antes de usar.

-  **ATTENTION** Não desmonte ou modifique o adaptador de energia. Não use o adaptador de energia se a ficha de alimentação estiver danificada; caso contrário, poderá causar choque elétrico, incêndio e danos ao adaptador de energia.
-  **WARNING** Não toque no adaptador de alimentação com as mãos molhadas. Se o adaptador de alimentação entrar em contato com água ou outros líquidos, desligue imediatamente a fonte de alimentação.
-  **WARNING** Evite curto-circuito, vibração ou agitação do adaptador de energia.
-  **WARNING** Não use o adaptador de energia em um ambiente com muita humidade, como a casa de banho. O equipamento não é à prova d'água e não deve ser exposto à chuva ou humidade.
-  **WARNING** Segure o adaptador de energia ao desconectá-lo. Simplesmente puxar a linha de energia danificará os fios.
-  **ATTENTION** Mantenha o adaptador de alimentação fora do alcance das crianças para evitar perigos.

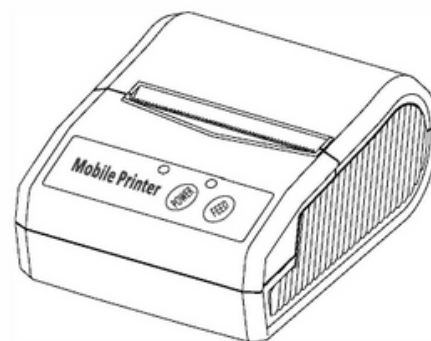
■ Vistas externas de vários modelos



RPP02\RPP02N



RPP02B



RPP210\RPP210A



RPP200



RPP02A







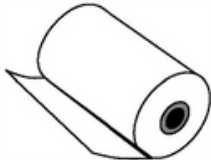

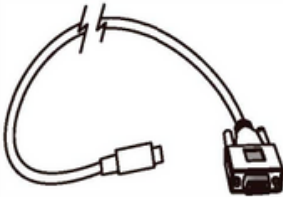
RPP02B-A

 As ilustrações e textos utilizados neste Manual podem diferir do produto real.

I. Configuração Standard



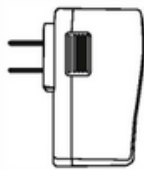

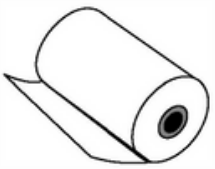



RPP02\RPP02N\RPP210 Impressora Mobile

Acessórios Standart			
			
Impressora	Bateria	Carregador	Cabo USB
Acessórios Standart		Acessórios Opcionais	
			
Papel Térmico	Estojo de Couro	Cabo Serial	




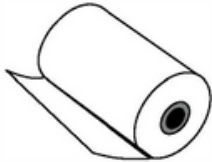

☺ As imagens são apenas para referência. Se algum item estiver danificado ou em falta, entre em contato com o fornecedor.

RPP02A\RPP02B\RPP210A Impressora Mobile

Acessórios Standard			
			
Impressora	Bateria	Adaptador de Energia	Cabo USB
			
Papel Térmico	Estojo de Couro		







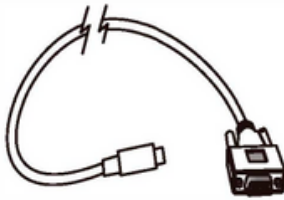
☺ As imagens são apenas para referência. Se algum item estiver danificado ou em falta, entre em contato com o fornecedor.

RPP02B-A Mobile Printer

Acessórios Standard		
		
Impressora	Bateria	Adaptador de Energia
		
Papel Térmico	Cabo USB	

☺ As imagens são apenas para referência. Se algum item estiver danificado ou em falta, entre em contato com o fornecedor.

RPP200 Impressora Mobile

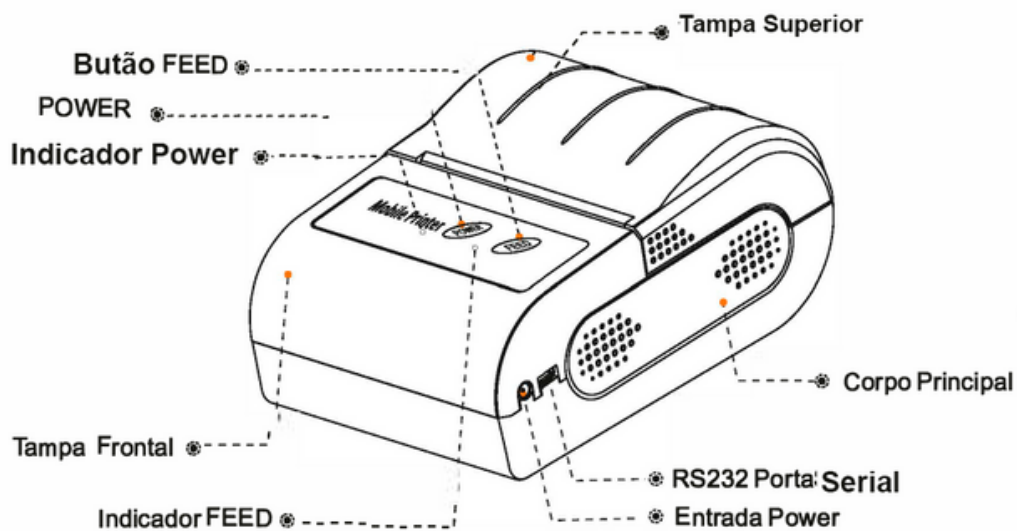
Acessórios Standard			
			
Impressora	Bateria	Adaptador de Energia	Cabo USB
Acessórios Standart		Acessórios Opcionais	
			
Papel Térmico	Fivela para Cinto	Cabo Serial	

☺ As imagens são apenas para referência. Se algum item estiver danificado ou em falta, entre em contato com o fornecedor.

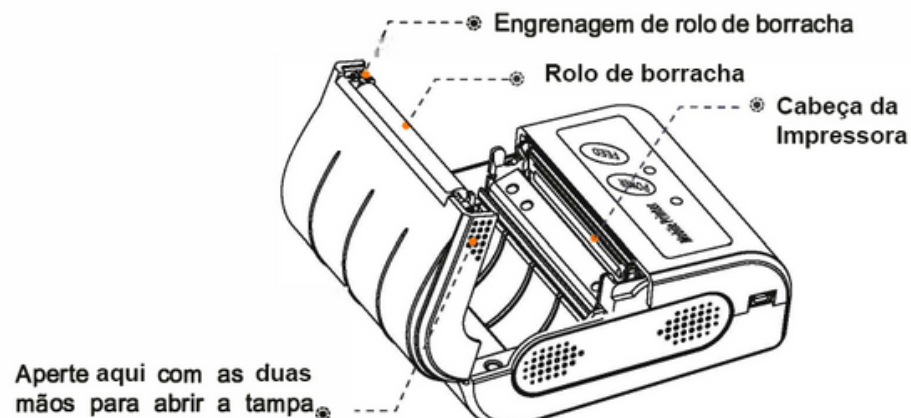
II. Nomes e Partes da Impressora

RPP02\RPP02N Impressora Mobile

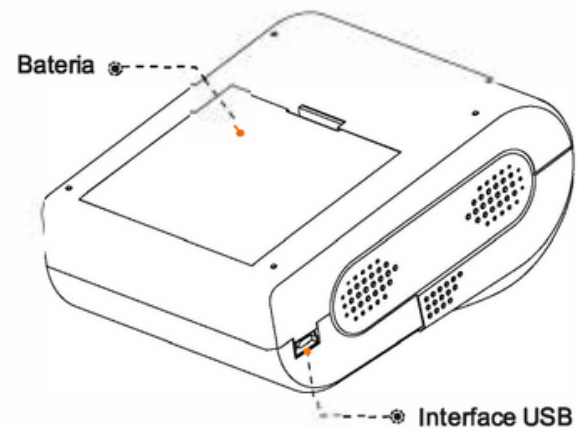
☐ Vista Frontal



☐ Vista Interior

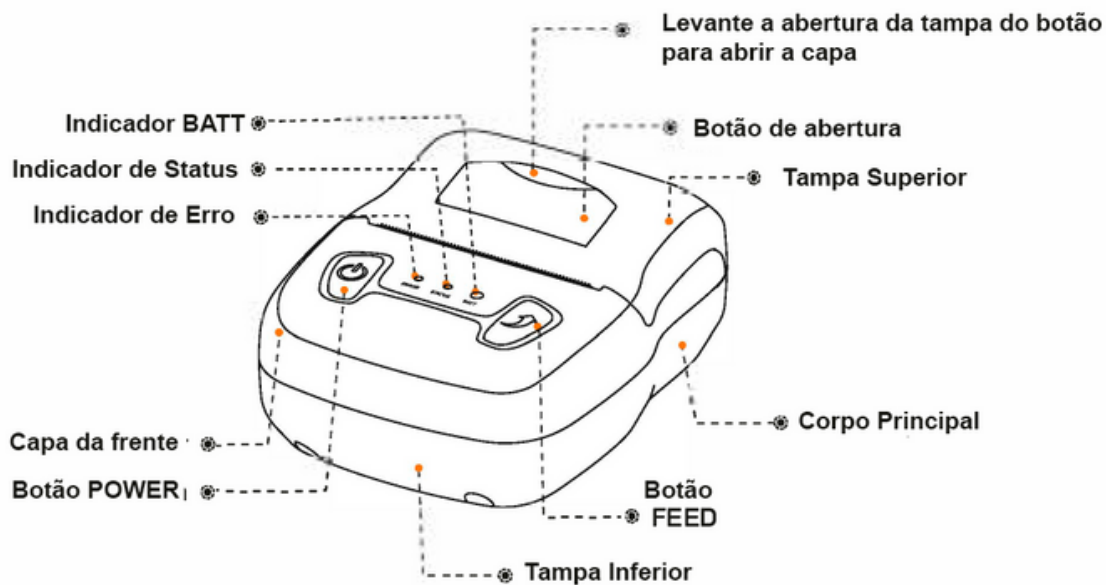


☐ Vista Traseira

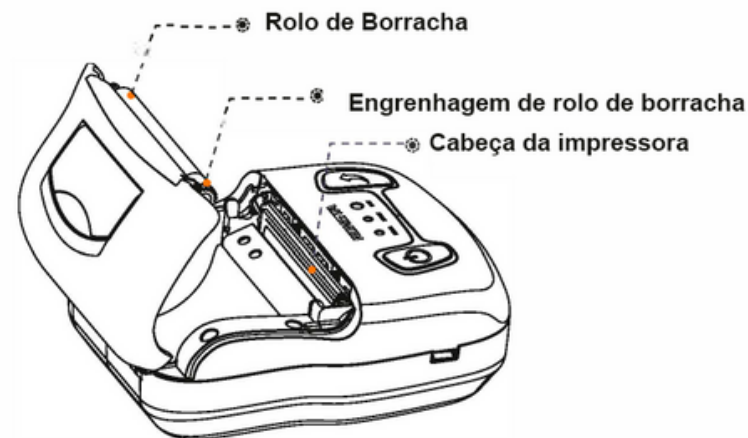


RPP02A Impressora Mobile

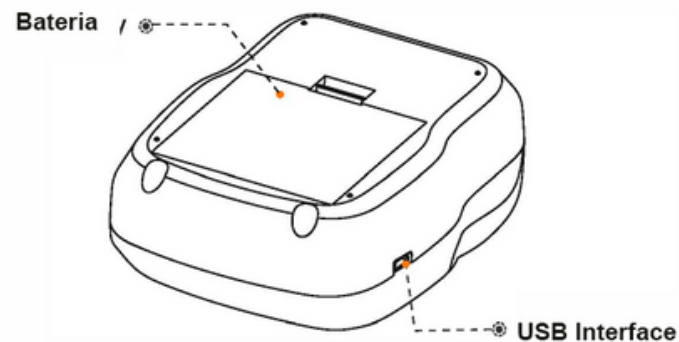
☐ Vista Frontal



☐ Vista Interior

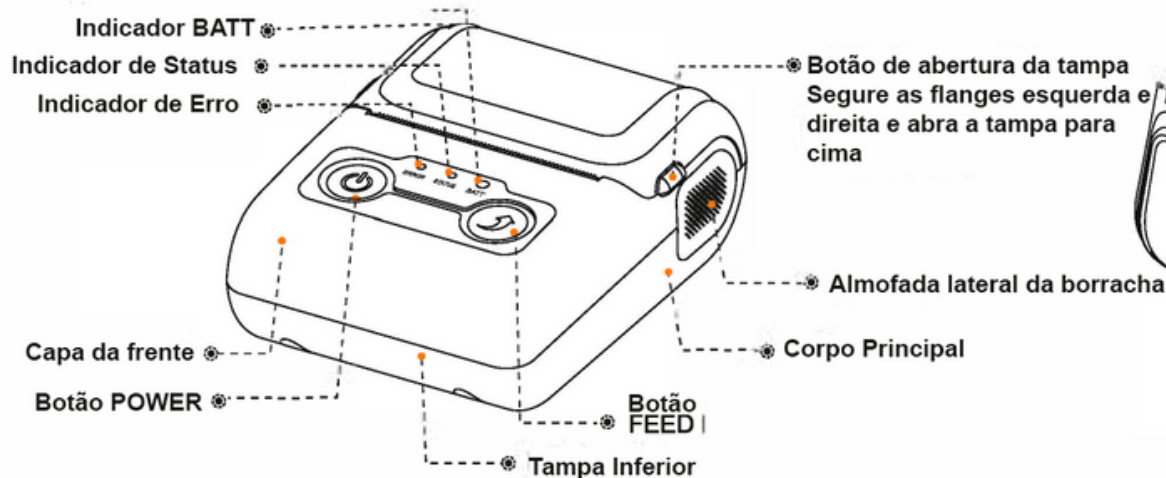


☐ Vista Traseira

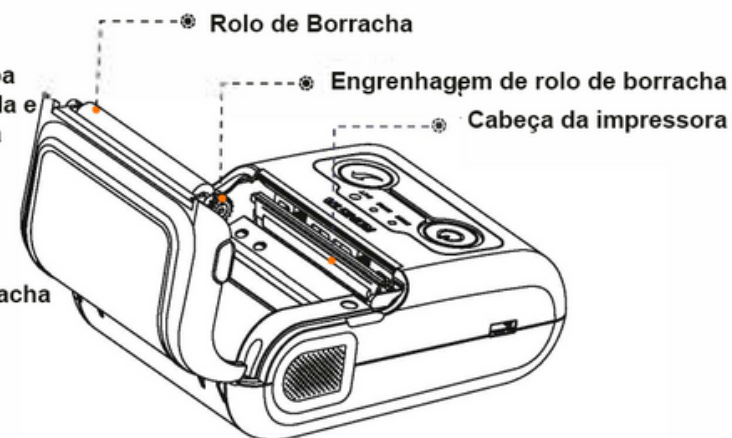


RPP02B Impressora Mobile

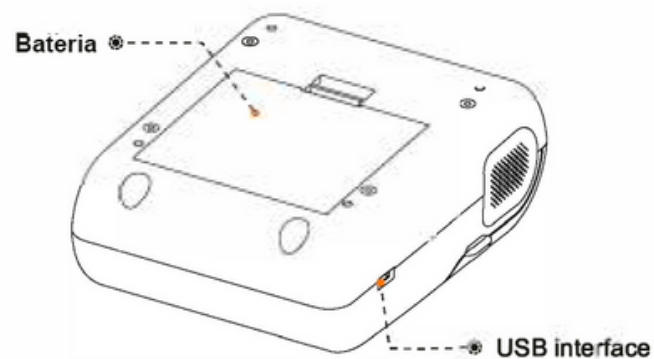
☐ Vista Frontal



☐ Vista Interior

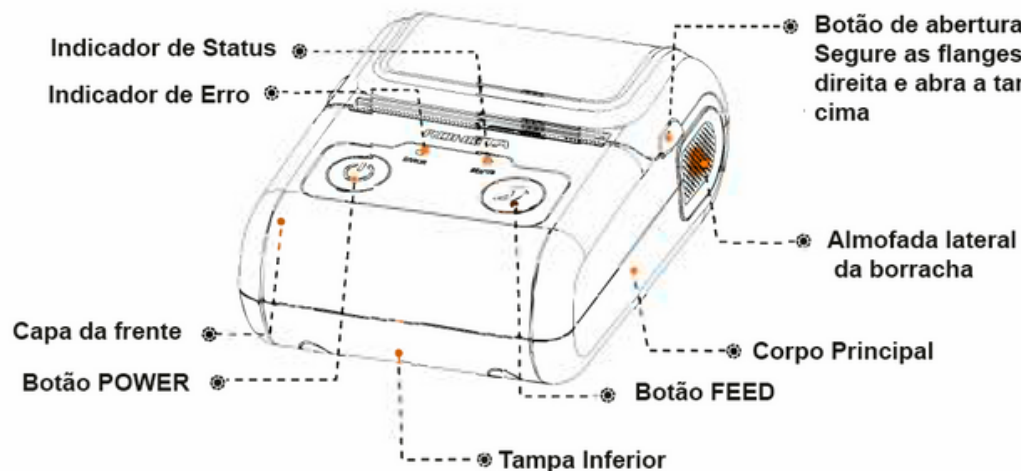


☐ Vista Traseira

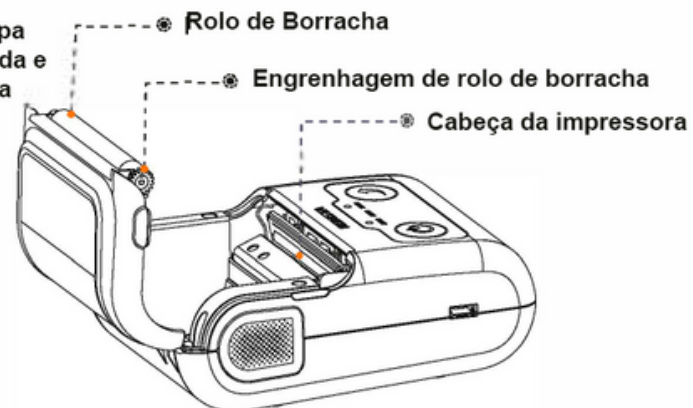


RPP02B-A Mobile Printer

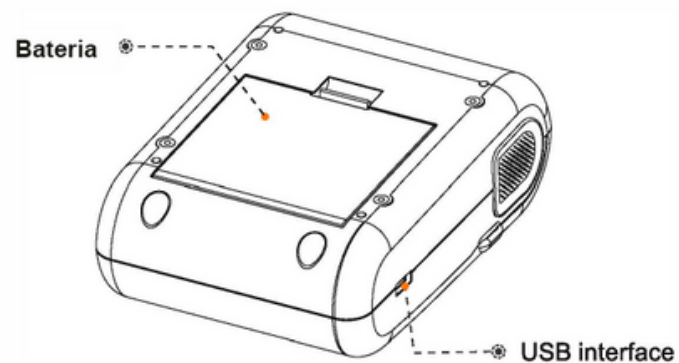
☐ Vista Frontal



☐ Vista Interior

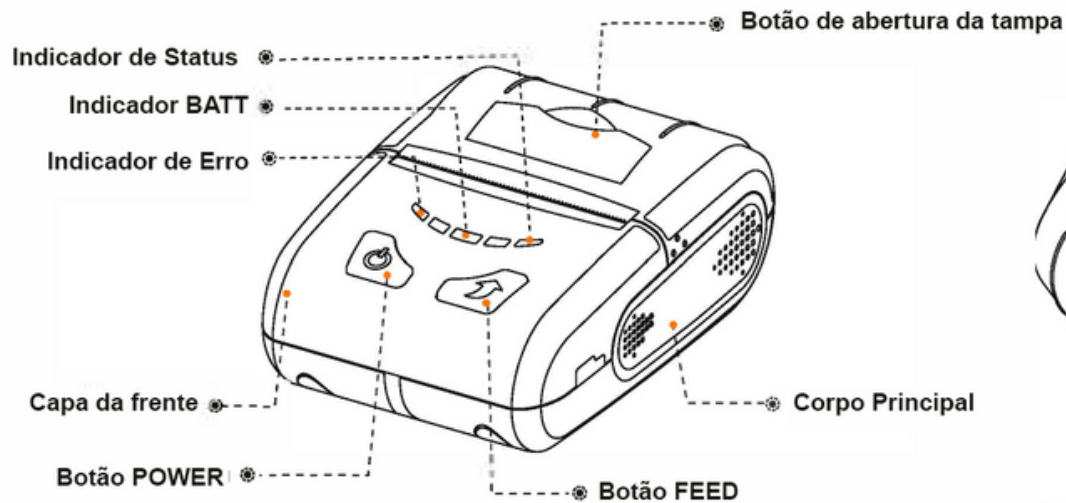


☐ Vista Traseira

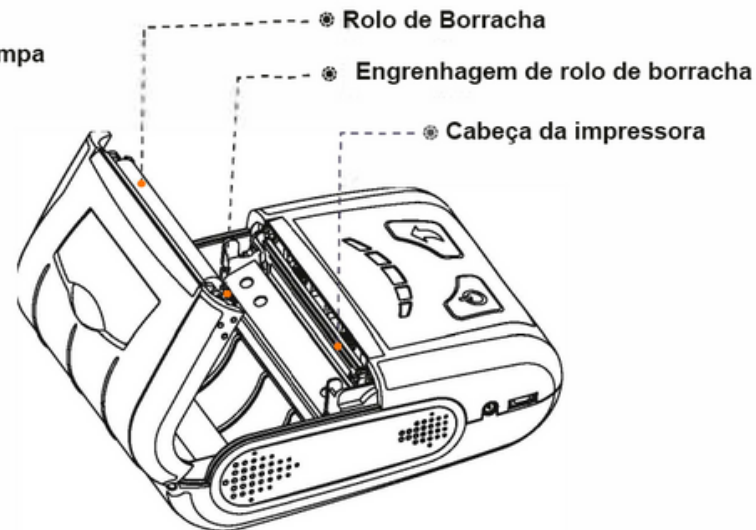


RPP200 Impressora Mobile

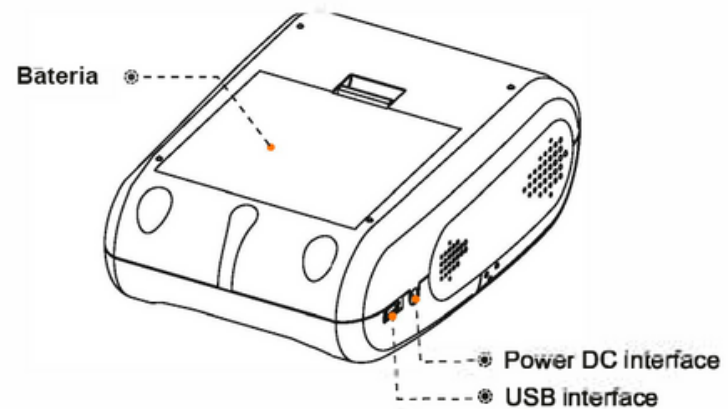
Vista Frontal



Vista Interior

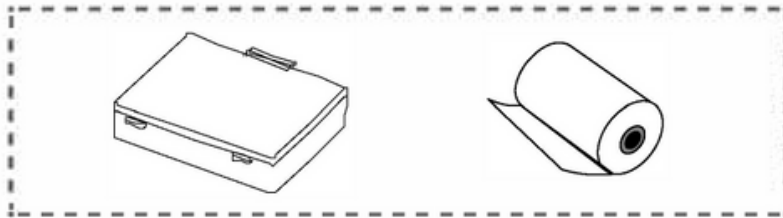


Vista Traseira



III. Preparação antes de usar

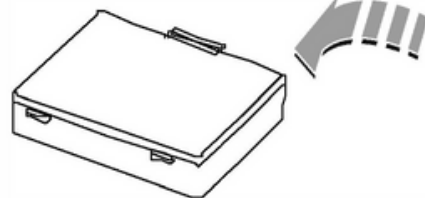
Este capítulo descreve as etapas para preparar a impressora, incluindo instalação da bateria, carregamento da bateria e carregamento do papel de impressão. {A figura lagos RPP02N como exemplo}



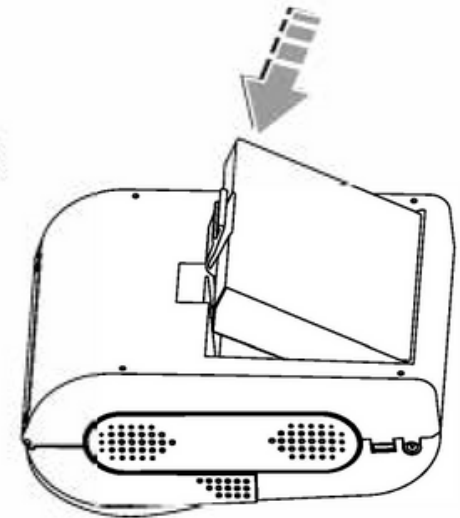
3.1 Instalação de Bateria

A bateria é instalada na impressora antes do produto sair da fábrica.

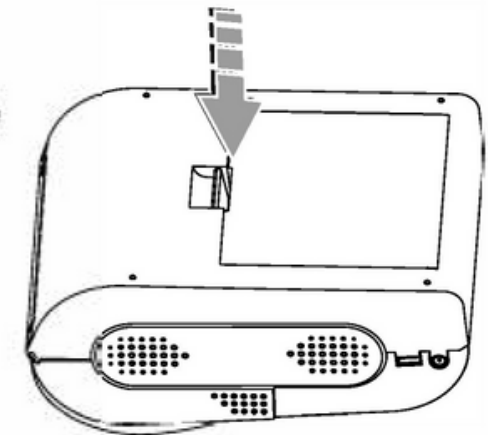
- (1) Remova a película protetora dos contatos da bateria.
- (2) Instale a bateria conforme mostrado na figura acima.
- (3) Prenda a bateria.



2



3



3.2 Carregamento da Bateria

1. Carregamento em Standby

Insira a ficha principal do carregador em uma tomada de 220 V, 50 Hz, conecte o cabo USB na interface USB da impressora ou insira a ficha de carregamento em uma tomada de carregamento e a impressora começará a carregar. Durante o processo de carregamento, se a impressora estiver ligada, o indicador FEED (azul) piscará até que a bateria esteja totalmente carregada e o indicador de carga esteja sempre aceso.

WARNING

Se usar um adaptador de energia não fornecido ou aprovado por nós, a impressora poderá ser danificada.

NOTA

Pode imprimir enquanto carrega.

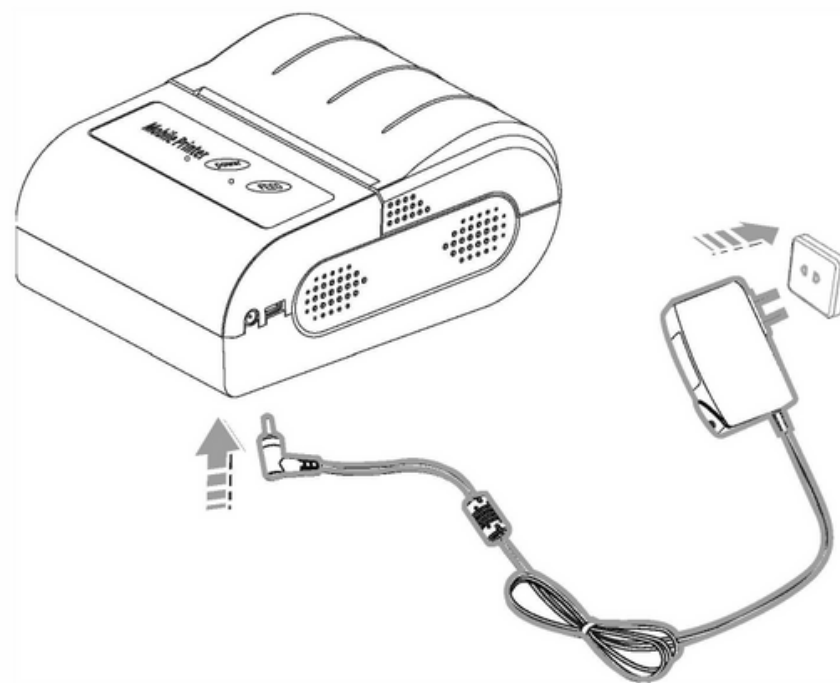
O equipamento suporta a função de carregamento rápido e pode continuar a imprimir após um curto carregamento.

ATTENTION

Não remover a bateria enquanto carrega.

ATTENTION

A bateria não pode ser carregada com o adaptador e o cabo USB ao mesmo tempo.



3.3 Carregamento de Papel

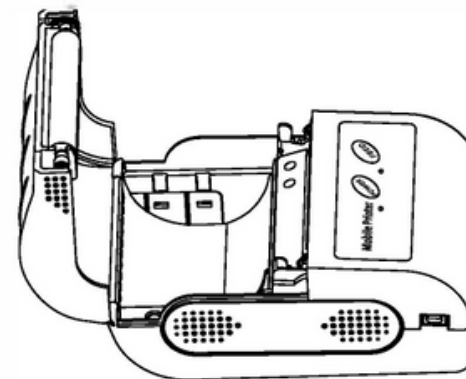
1. Remova o selo do rolo de papel
2. Abra a tampa de bandeja de papel

3. Coloque o rolo de papel de papel conforme mostrado na figura.
4. Coloque o rolo de papel no lugar e feche a tampa.

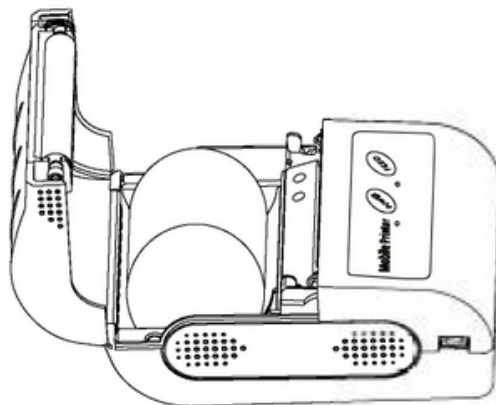
1



2



3

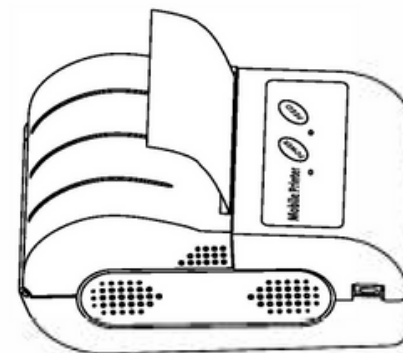


Direção Correta



Direção Errada

4



- NOTE**
1. Especificação do papel usado pela impressora: Largura do papel: $57,5 \pm 0,5$ mm, diâmetro do rolo de papel: 40 mm.
 2. Preste atenção na direção do rolo de papel. Se for colocado na direção errada, resultará em impressão em branco.

IV. Funções Base



■ Descrição da função dos botões

4.1 Ligar

Durante o estado desligado, pressione e segure o botão [POWER] por 2 segundos para ligar a impressora. Desta forma o indicador POWER (vermelho) está sempre aceso.

4.2 Desligar

Durante o estado ligado, pressione e segure o botão [POWER] por 2 segundos para desligar a impressora e todos os indicadores serão apagados.



4.3 Autoteste

Depois de arrefecer a impressora, o usuário pode realizar o autoteste na

impressora a qualquer momento para verificar as configurações atuais e o status da impressora.

O método de autoteste é o seguinte: Desligue a impressora

(se a impressora estiver ligada), pressione e segure o botão [FEED] e, em seguida, pressione o botão [POWER] para ligar a impressora. Neste momento, a impressora imprimirá a página de autoteste, incluindo o estado atual, configurações e amostra de impressão.

4.4 Alimentação de Papel (Alimentação Manual)

No estado normal de funcionamento da impressora, pressione o botão [FEED] e a impressora começará a alimentar o papel.



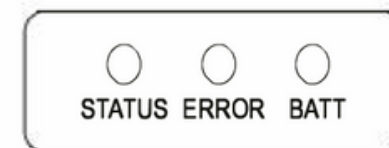
4.5 Descrição do Indicador

4.5.1 Descrição do Indicador RPP02A\RPP02B

A impressora possui uma campainha e três indicadores para indicar o status da impressora.

Os indicadores indicam o status atual da impressora e a campainha indica alterações no status da impressora.

Os três indicadores são indicador de STATUS, Indicador de ERRO e indicador BATT.



Indicador de 3 Cores

Indicador de Status (Verde) [STATUS]	Indicador de ERROS (Vermelho) [ERROR]	Indicador de Bat (Tri-color) [BATT]	Status Impressora	Campainha
Flash	Flash	On	Carregamento	/
Off	Off	Vermelho	Bateria Baixa (abaixo 15%)	/
Off	Off	Amarelo	Bateria Média (40%-15%)	/
Off	Off	Verde	Bateria Cheia(100%-40%)	/
On	On	Verde	Fim de Carregamento	Um sinal sonoro
Off	Off	On	Estado Ligado	Um sinal sonoro
Flash	On	On	Falta de Papel	/
Off	Off	Flash	Sleep mode	/

4.5.2 RPP02\RPP02N\RPP210\RPP210A Descrição do indicador

A impressora possui uma campainha e dois indicadores para indicar o status da impressora.

Os indicadores indicam o status atual da impressora e a campainha indica alterações no status da impressora.

Os dois indicadores são o indicador FEED e o indicador POWER.

Indicador FEED (Azul)	Indicador POWER (Vermelho)	Status da Impressora	Campainha
Flash	On	Carregamento	
On	On	Fim de Carregamento	
Off	On	Estado Power-On	Um sinal Sonoro
Flash	Flash	Falta de Papel	
Off	Flash	Sleep Mode	

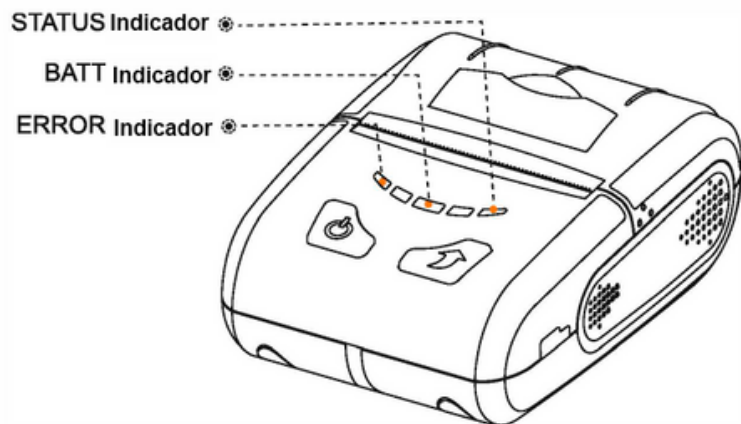
Indicador POWER* * Indicador FEED



4.5.3 RPP200 Descrição do Indicador

A impressora possui um indicador de STATUS e um indicador de ERRO para indicar o status da impressora. O indicador STATUS indica o status atual da impressora e o indicador ERROR indica exceções da impressora. O indicador BATT é usado para indicar o nível atual da bateria.

Indicador Status (Verde)	Indicador BATT Três Indicadores (Azul)	Indicador ERRO (Vermelho)	Status da Impressora
On	Três indicadores a piscar sucessivamente da esquerda para a direita	Off	A Carregar
On	Off	On	Baixa Bateria
On	On (três indicadores)	Off	Fim de Carregamento
On	On (dependendo do nível da bateria)	Off	Normal Estado power-on
On	On (dependendo do nível da bateria)	On	Exceções
Off	Off	Off	Poweroff

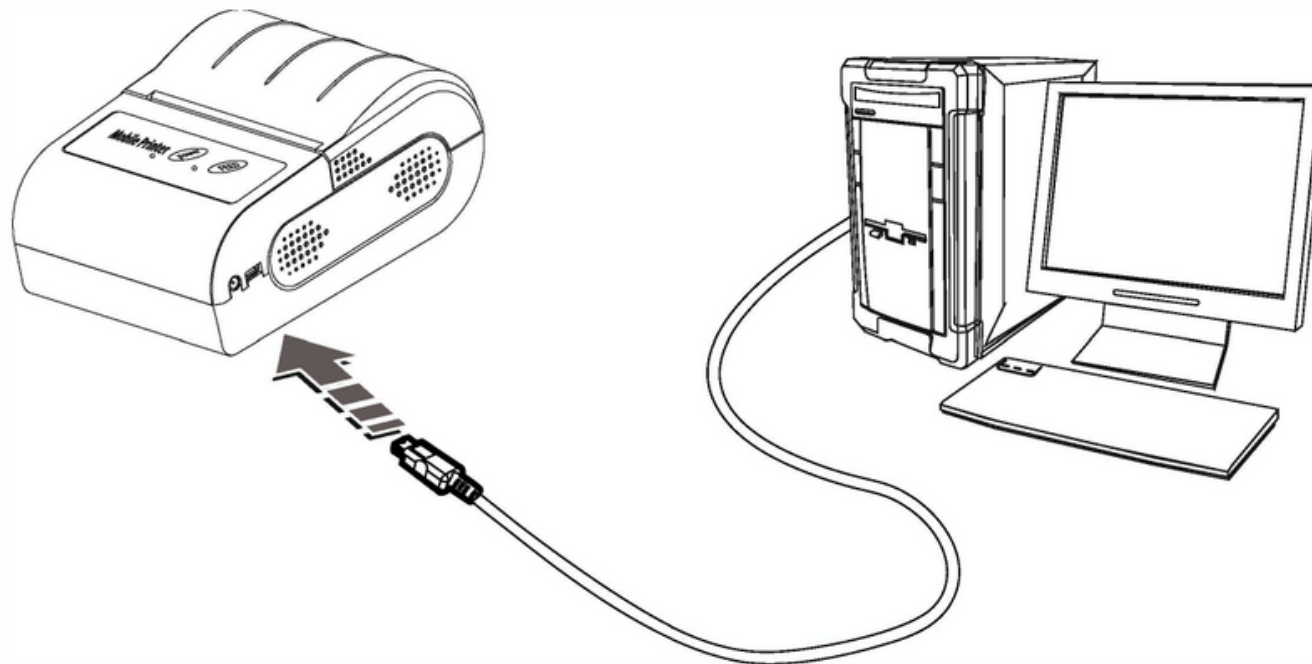


V. Comunicação



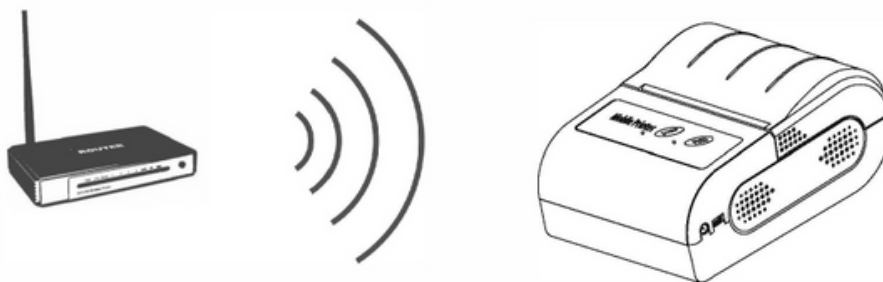
5.1 Comunicação USB

A impressora móvel fornece entrada Micro USB, que é usado para conectar a impressora a um PC conforme mostrado na figura para carregar a impressora, definir parâmetros e transmitir dados, etc.



5.2 Comunicação WiFi (Alternativa)

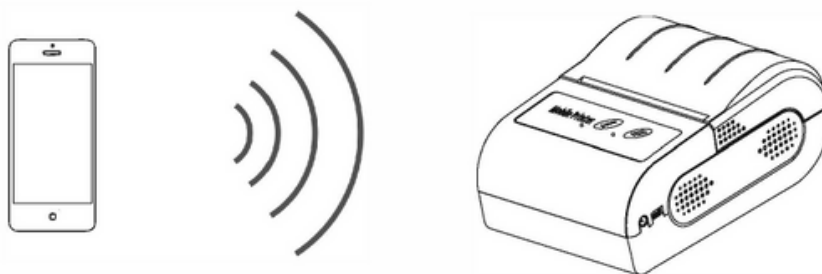
A impressora móvel pode fornecer comunicação WiFi e suportar modo STA e criptografia TPIK/AES. A sua distância efetiva de comunicação não é superior a 20 m.



- As informações do WiFi podem ser alteradas através da configuração toai. Para obter detalhes, consulte o "Manual de instruções para configuração da Ferramenta."

5.3 Comunicação Bluetooth (Alternativa)

A impressora móvel pode fornecer Bluetooth 4.0 de modo duplo (SPP + BLE), que pode se comunicar com os terminais do sistema Android e do sistema IOS. A sua distância efetiva de comunicação não é superior a 10 m.



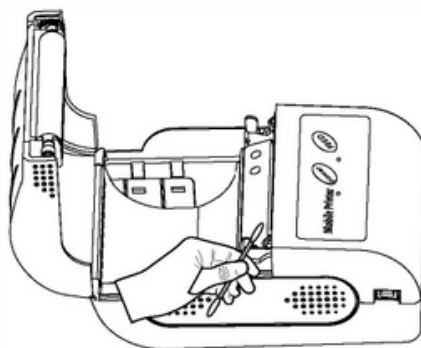
- A senha de emparelhamento padrão do Bluetooth é 1234 e os parâmetros podem ser consultados através da configuração de Ferramenta. Para obter detalhes, consulte o "Manual de instruções para configuração da Ferramenta".

VI. Manutenção e Reparação



6.1 Manutenção Diária da Impressora

1. Limpeza externa e da bandeja de papel: Limpe suavemente a superfície da impressora e a parte interna da bandeja de papel com um pano húmido torcido. Certifique-se de que o pano húmido esteja completamente torcido.
2. Limpeza do mecanismo da impressora: O mecanismo da impressora deve ser limpo regularmente, especialmente quando a qualidade de impressão diminui. O método de limpeza é o seguinte: Utilize algodão absorvente humedecido em álcool para limpar suavemente as manchas ou resíduos de cola de papel de etiqueta na superfície do mecanismo da impressora até que esteja limpo.
3. Se for encontrada água dentro da impressora, desligue-a imediatamente, remova a bateria e seque a impressora arejando.
4. Se a impressora não for usada por um longo período, remova a bateria e guarde-a separadamente.



6.2 Uso e armazenamento de papel de impressão

1. Mantenha o papel de impressão recém-adquirido em uma embalagem intacta e evite a luz solar direta e altas temperaturas.
2. Mantenha os documentos impressos em local escuro e com temperatura ambiente (cerca de 20º C), para prolongar efetivamente a vida útil de armazenamento dos documentos.
3. Se os documentos precisarem ser guardados por muito tempo, use papel de impressão térmica de longa duração.

VII. Solução de problemas



Fenômeno de falha	Causa	Solução
O papel é alimentado mas nenhum dado é impresso.	O papel de impressão está carregado na direção errada.	Coloque o papel de impressão na outra direção.
Impressão Desfocada	A impressora não é limpa há muito tempo e o mecanismo da impressora está contaminado por lixo.	Limpe o mecanismo da impressora.
	Má reprodução de cores de papel de impressão	Por favor, aumente a escuridão ou use papel com melhor renderização de cor
Documentos impressos ficam borrados em meses ou até semanas	Má qualidade do papel de impressão	Por favor, use papel térmico de longa duração
	Os documentos são mantidos em alta temperatura ambiente	Por favor, mantenha os documentos a cerca de 20°C

VIII. Apêndice



8.1 Parâmetros da Impressora

Parâmetros da Impressora	
Modelo	RPP02\RPP02A\RPP02B\RPP02B-A\RPP02N\RPP200\RPP210\RPP210A
Método de impressão	impressão de linha térmica
Largura de impressão	48mm
diâmetro rolo papel	≤40mm
detecção de falta de papel	Suportado
Resolução	8 dots/mm (203dpi)
Fonte	GB18030 Chinesa simplificada (padrão)
Vida útil do mecanismo da impressora	50km (Papel Térmico)
Conjunto de comandos	Compatível com comandos ESC/POS (ver manual de programação para detalhes)
Comprimento de impressão	>200m
Conteúdo da impressão	Código unidimensional: UPC-A, UPC-E, EAN-13, EAN-8, CODE39, ITF, CODEBAR, CODE93, CODE128 QR code: QR CODE

☺ NOTE: RPP210A Print speed: 50mm/s, RPP200\RPP210\RPP02N\RPP02 Print speed: 80mm/s (MAX), RPP02A\RPP02B\RPP02B-A Print speed: 90mm/s

Parâmetros de Impressão	
Densidade de Papel Impressão	384 dots/row
Especificação da bateria	0.06~0.08mm
Tempo de carregamento	7.4V 1600mAh rechargeable lithium ion battery
Ambiente	Temperatura: 0°C~45°C, humidade: 20%~90%
	Temperatura: -10°C~60°C, humidade: 10%~90% (except paper
Tamanho do buffer	roll) 16KBytes (Note: RPP210A 8KBytes)

☺ NOTA:

1. A interface é opcional ou customizada, e a interface específica está sujeita ao objeto real.
2. Adaptador de alimentação RPP02\RPP02N\RPP210\RPP200: DC 12V-1A ou DC 5V- 1A
3. Adaptador de alimentação RPP02B\RPP02B-A\RPP21 0A\RPP02A: DC 5V-1A
4. Especificação da bateria RPP210A: bateria de íon lilhium recarregável de 3.7V 1600mAh

8.2 Reciclagem de Bateria

Este produto utiliza uma bateria de lítio recarregável. Para proteger o meio ambiente, não descarte baterias usadas à vontade. O fornecedor fornecerá a você serviço de reciclagem de baterias.



IX. Aviso FCC



Declaração da FCC:

Este dispositivo está em conformidade com o parágrafo 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências de operação que possa causar.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um equipamento digital Classe B. Este dispositivo, de acordo com o parágrafo 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a intolerância não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado girando o equipamento ligado e desligado.

o usuário é incentivado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada de circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.

—Consulte o revendedor ou um técnico experiente em rádio e TV para obter ajuda.

Atenção: Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável para conformidade pode anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC estabelecidos para uma exposição não controlada.

ambiente. Este transmissor não deve estar localizado ou operar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.



GO INFINITY

Go-Infinity, Portugal